

MANUALE PER L'USO E LA MANUTENZIONE

CE

01/06



SEPARATORE POLVERI

LT 70/A

LT 70/B

LT 100/B

LT 150/A

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' DEL COSTRUTTORE

SEPARATORE POLVERI SENZA AUTOPULIZIA
secondo allegato II B della Direttiva 98/37/CE

AERTECNICA S.p.A. con sede in Via Cerchia di Sant'Egidio, 760
47023 - Cesena (FC) - ITALY

DICHIARA

SOTTO LA PROPRIA ESCLUSIVA RESPONSABILITA' CIVILE E PENALE,
CHE IL SEPARATORE POLVERI DI SEGUITO DESCRITTO:

MARCA: Aertecnica S.p.A.

TIPO: Separatore polveri senza autopulizia

MODELLO	_____
N° DI MATRICOLA	_____
ANNO	_____

è costruito per essere incorporato in un impianto per costruire una macchina considerata dalla direttiva 98/37/CE (ex 89/392/CEE - DIRETTIVA MACCHINE). E' fatto divieto alla macchina oggetto della dichiarazione di esser messa in servizio prima che l'impianto in cui sarà incorporata o assiemata sia stato dichiarato conforme alle disposizioni della direttiva 98/37/CE (ex 89/392/CEE - DIRETTIVA MACCHINE) e delle direttive applicabili.

Cesena, li

Maurizio Martini
(Amministratore delegato)

INDICE

Indice	pag. 1
Avvertenze generali	pag. 2
Segnaletica di sicurezza (UNI)	pag. 2
1 - Introduzione	pag. 3
1.1 - Costruttore	pag. 3
1.2 - Corrispondenza con il costruttore	pag. 3
1.3 - Targa di Identificazione	pag. 4
1.4 - Garanzia	pag. 4
2 - Caratteristiche tecniche del separatore polveri	pag. 5
2.1 - Caratteristiche tecniche della cartuccia filtrante	pag. 5
3 - Dimensioni del separatore polveri (in mm)	pag. 6
4 - Disegno del separatore con descrizione delle parti	pag. 7
5 - Trasporto, movimentazione, stoccaggio	pag. 8
6 - Piazzamento	pag. 8
7 - Montaggio bocchettoni	pag. 9
7.1 - Orientamento bocchettoni	pag. 10
8 - Montaggio del separatore LT 70/A su staffa	pag. 11
9 - Installazione del separatore LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A su telaio	pag. 13
10 - Uso previsto e controindicazioni	pag. 13
10.1 - Funzionamento del separatore polveri	pag. 13
11 - Lista dei pericoli	pag. 14
12 - Procedure di utilizzo sicuro	pag. 14
13 - Manutenzione ordinaria	pag. 15
13.1 - Sostituzione sacco raccoglitore polveri	pag. 15
14 - Manutenzione straordinaria	pag. 18
14.1 - Sostituzione della cartuccia filtrante	pag. 18
14.2 - Rigenerazione della cartuccia filtrante	pag. 20
15 - Tabella indicativa capacità operative	pag. 21
15.1 - Separatore polveri LT 70/A - LT 70/B	pag. 21
15.2 - Separatore polveri LT 100/B	pag. 21
15.3 - Separatore polveri LT 150/A	pag. 22



AVVERTENZE GENERALI

Il libretto istruzioni costituisce parte integrante ed essenziale del prodotto e deve essere consegnato all'utilizzatore. Esso deve essere conservato con cura e consultato attentamente in quanto tutte le avvertenze forniscono indicazioni importanti per la sicurezza nelle fasi d'installazione, d'uso e di manutenzione. Il separatore deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente previsto. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.

E' esclusa qualsiasi responsabilità contrattuale ed extra contrattuale del costruttore per i danni causati da errori nell'installazione e nell'uso, comunque da inosservanza delle istruzioni date dal costruttore stesso.



ATTENZIONE

Il separatore qui descritto è stato progettato per un utilizzo in ambito industriale e deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente progettato, esattamente come COMPONENTE di una centrale aspirante.

OGNI ALTRO USO E' DA CONSIDERARSI IMPROPRIO E QUINDI PERICOLOSO

RACCOMANDIAMO

Non eseguire nessun intervento, modifica o riparazione di qualsiasi genere all'infuori di quelle indicate in questo manuale. Solamente il personale tecnico addestrato o autorizzato dal costruttore possiede la necessaria conoscenza del separatore e l'esperienza per eseguire con la tecnica opportuna qualsiasi intervento.

SEGNALETICA DI SICUREZZA (UNI)



Pericolo: indica che bisogna prestare attenzione, in maniera da non incorrere in eventi che potrebbero provocare incidenti gravi alle persone o danni alla salute.



Attenzione: indica che bisogna prestare attenzione, in maniera da non incorrere in delle conseguenze che potrebbero portare al danneggiamento del separatore.



Obbligo: indica che bisogna utilizzare obbligatoriamente una protezione per gli occhi onde evitare danni agli organi visivi.



Obbligo: indica che bisogna utilizzare obbligatoriamente una maschera di protezione per il viso onde evitare danni alle vie respiratorie.



Obbligo: indica che bisogna utilizzare obbligatoriamente una protezione per le mani per evitare danni alle estremità degli arti superiori.



Obbligo: indica che bisogna utilizzare obbligatoriamente una protezione per i piedi per evitare danni alle estremità degli arti inferiori.



1 - INTRODUZIONE

I separatori polveri come tutti i componenti AERTECNICA sono ad elevate prestazioni e con eccellenti caratteristiche tecniche e strutturali.

I materiali con cui sono costruiti, sono stati studiati e scelti per garantire la massima funzionalità ed affidabilità nel tempo. Le caratteristiche fondamentali che permettono di distinguerci con la nostra produzione, sul mercato internazionale, sono le seguenti:

- INTERVENTI DI MANUTENZIONE ORDINARIA MINIMI E PRATICI
- ARIA DI SFOGO PULITA
- ROBUSTEZZA DELLE PARTI COSTRUTTIVE
- VERNICIATURE EPOSSIDICHE ANTICORROSIONE

Questo manuale di istruzioni per l'uso e la manutenzione, é inerente ai seguenti modelli di separatori:

SEPARATORE POLVERI LT 70/A - LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A

1.1 - COSTRUTTORE:

AERTECNICA S.p.A.
Via Cerchia di Sant'Egidio, 760
47023 Cesena (FC) ITALY
Tel. 0547/637311 - Fax 0547/631388
e-mail: info@aertecnica.it
www.aertecnica.it

1.2 - CORRISPONDENZA CON IL COSTRUTTORE:

Per qualsiasi comunicazione con il costruttore relativa al separatore acquistato, si raccomanda all'utilizzatore di fornire sempre i seguenti dati:

- a) Modello del separatore
- b) Numero di matricola
- c) Anno di fabbricazione
- d) Data di acquisto
- e) Indicazioni dettagliate sui problemi riscontrati



1.3 - TARGA DI IDENTIFICAZIONE

La targa di identificazione di questi modelli é situata sulla parte superiore dei separatori (fig. 1). Essa contiene il nome del costruttore, il tipo, l'anno di fabbricazione, la matricola, la massa.



Figura 1

			
Aertecnica S.p.A. Via Cerchia di Sant'Egidio, 760 47023 CESENA (FC) - ITALY			
TIPO	<input type="text"/>	Nr.	<input type="text"/>
		ANNO	<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/> kg
	<input type="text"/>		<input type="text"/>
	<input type="text"/>		<input type="text"/>

TARGA DI IDENTIFICAZIONE

1.4 - GARANZIA:

La casa costruttrice garantisce il separatore di propria fabbricazione per la durata di 12 mesi dalla data di acquisto riportata sul documento fiscale rilasciato dal rivenditore. La garanzia copre tutti i componenti del separatore ad esclusione dei materiali di consumo e degli eventuali accessori.

Non sono coperti da garanzia tutti i danni derivati dal trasporto o dall'incuria nella conservazione del separatore, da trascuratezza o da incapacità d'uso, da errata o cattiva installazione e manutenzione, per inadeguatezza degli impianti elettrici a cui il separatore è allacciato, per manomissioni da parte di personale non autorizzato e/o non in grado di svolgere l'intervento in modo corretto e comunque per qualsiasi causa non dipendente dalla casa costruttrice. Durante il periodo di garanzia la casa costruttrice si impegna, a mezzo del rivenditore che ha effettuato la vendita, a sostituire o riparare gratuitamente quei pezzi che presentino vizi originari di costruzione o difetti di montaggio.

Per gli interventi effettuati a domicilio il cliente dovrà corrispondere un diritto fisso di chiamata secondo le tariffe in vigore. Qualora il separatore venisse riparato in fabbrica le spese di trasporto sono a carico del cliente.

Qualunque riparazione effettuata durante il periodo di garanzia non dà diritto al prolungamento della stessa. La casa costruttrice non si assume oneri oltre quelli relativi alla sostituzione dei particolari difettosi, pertanto declina ogni addebito per danni, diretti o indiretti, causati a persone o cose da difetti di funzionamento del separatore o dei suoi componenti o conseguenti al mancato utilizzo della stessa.

LA CASA COSTRUTTRICE RICONOSCE SOLTANTO LE CONDIZIONI DI GARANZIA RIPORTATE SU QUESTO CERTIFICATO.

E' VIETATA QUALSIASI MODIFICA O VARIAZIONE ALLA PRESENTE GARANZIA PENA LA DECADENZA DELLA STESSA.



2 - CARATTERISTICHE TECNICHE DEL SEPARATORE POLVERI

MODELLO	LT 70/A con staffa	LT 70/B con telaio	LT 100/B con telaio	LT 150/A con telaio
Lunghezza	400 mm	600 mm	660 mm	760 mm
Larghezza	400 mm	610 mm	630 mm	680 mm
Altezza	1550 mm	1550 mm	1750 mm	1750 mm
Capacità contenitore polveri	70 lt	70 lt	100 lt	150 lt
Diametro bocchettoni	80 mm	80 mm	80 mm	100 mm
Livello di pressione acustica dB (A)	<70	<70	<70	<70
Massa Netta	36,5 kg	53 kg	68,5 kg	96 kg
Dimensioni d'ingombro	400x400x1550	600x610x1550	660x630x1750	760x680x1750

2.1 - CARATTERISTICHE TECNICHE DELLA CARTUCCIA FILTRANTE

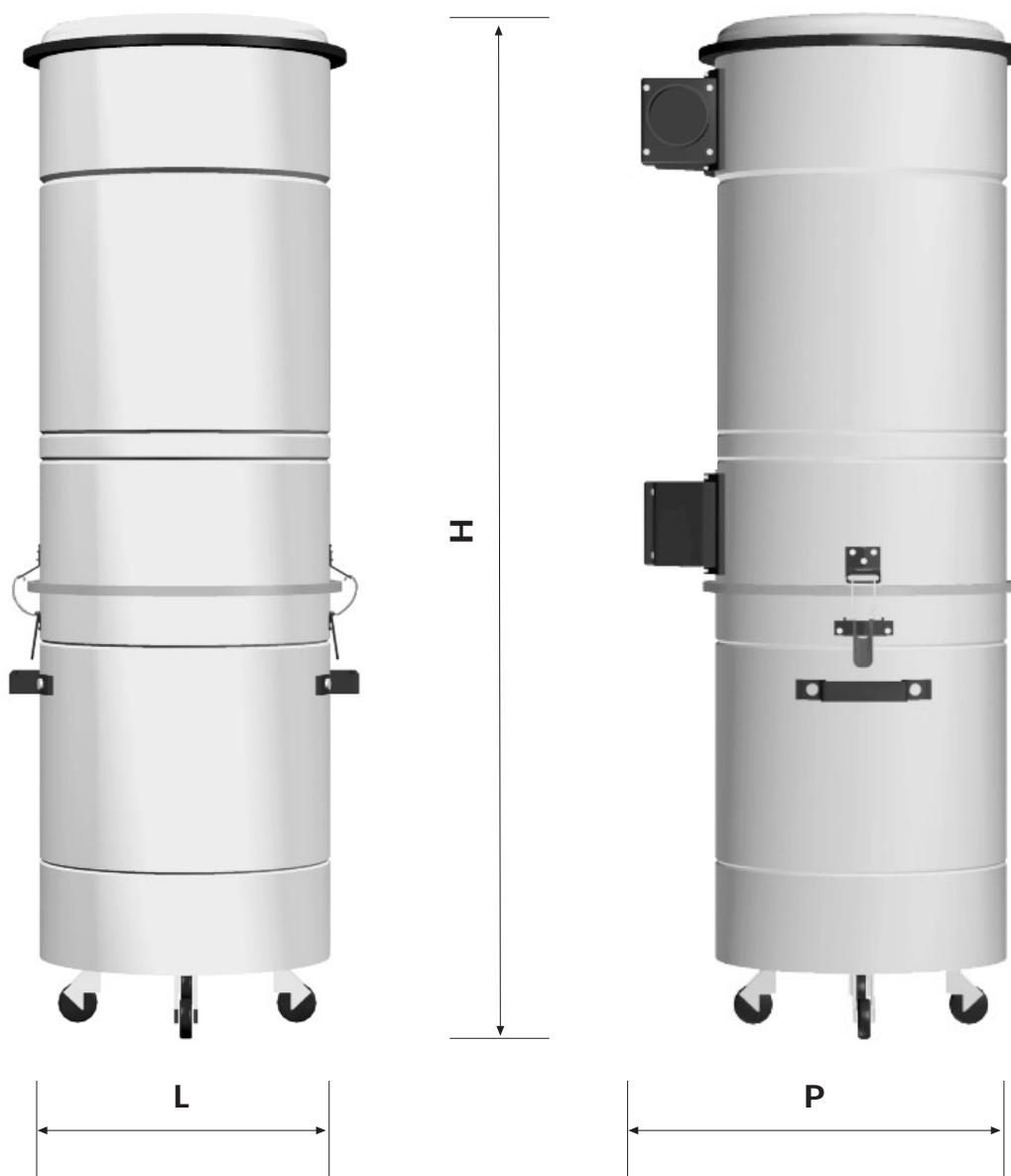
MODELLO	LT 70/A con staffa	LT 70/B con telaio	LT 100/B con telaio	LT 150/A con telaio
Diametro cartuccia	222 mm	222 mm	270 mm	350 mm
Altezza cartuccia	610 mm	610 mm	610 mm	680 mm
Superficie filtrante	2,12 m ²	2,12 m ²	3,5 m ²	5,16 m ²
Materiale filtrante	carta trattata con resine fenoliche	carta trattata con resine fenoliche	carta trattata con resine fenoliche	carta trattata con resine fenoliche
Permeabilità all'aria	1100 m ³ /m ² h	1100 m ³ /m ² h	1100 m ³ /m ² h	1100 m ³ /m ² h



3 - DIMENSIONI DEL SEPARATORE POLVERI (in mm)

Vista Frontale

Vista Laterale



MODELLO	LT 70/A	MODELLO	LT 70/B
Larghezza - L (mm)	400	Larghezza - L (mm)	600
Profondità - P (mm)	400	Profondità - P (mm)	610
Altezza - H (mm)	1550	Altezza - H (mm)	1550

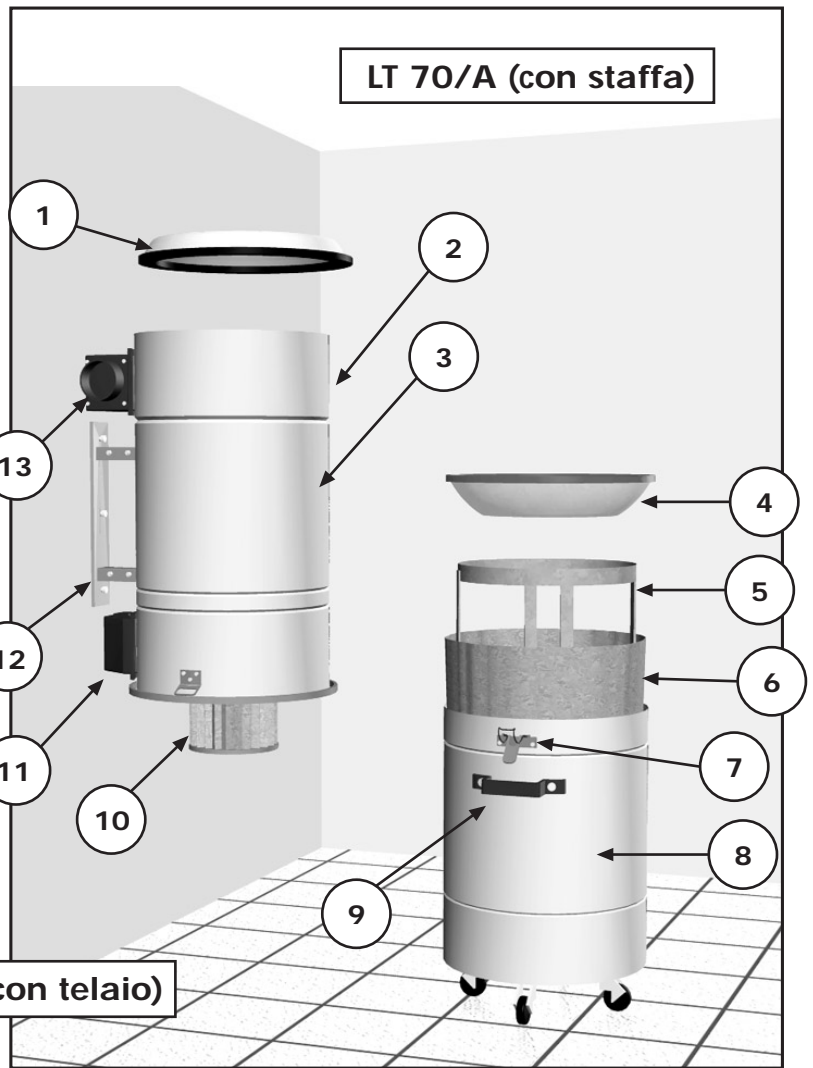
MODELLO	LT 100/B	MODELLO	LT 150/A
Larghezza - L (mm)	660	Larghezza - L (mm)	760
Profondità - P (mm)	630	Profondità - P (mm)	680
Altezza - H (mm)	1650	Altezza - H (mm)	1750



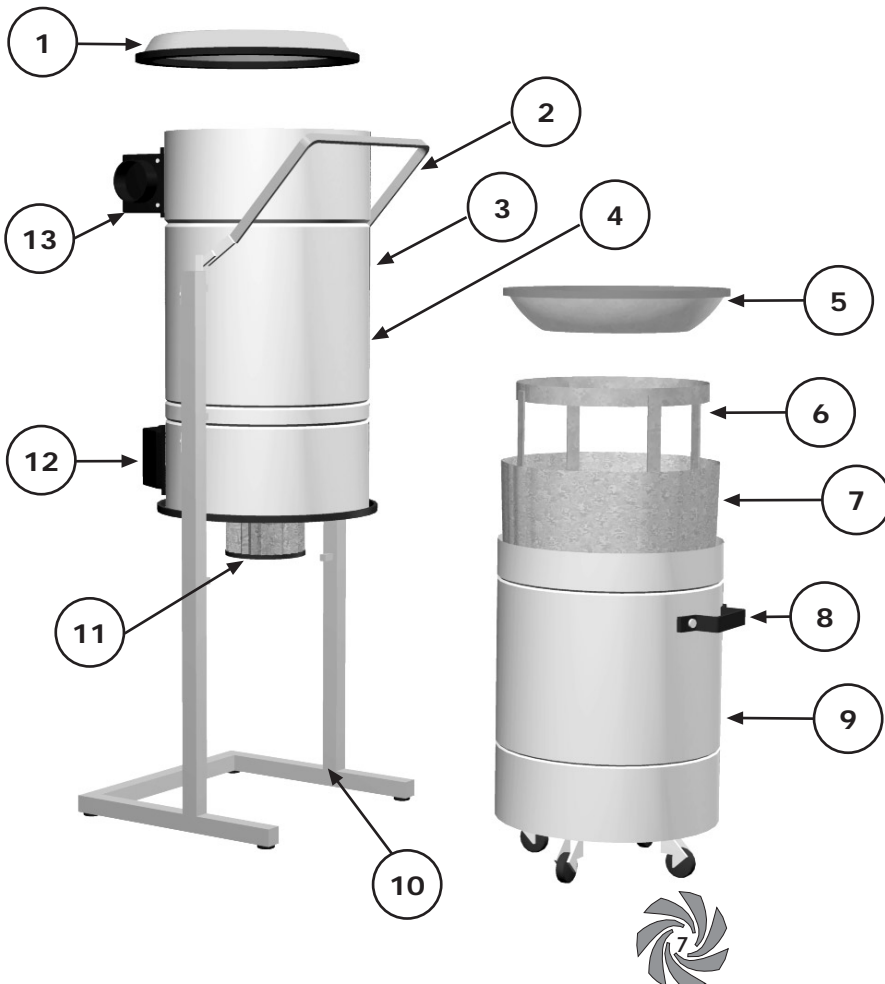
4 - DISEGNO DEL SEPARATORE CON DESCRIZIONE DELLE PARTI

Legenda

- 1 Coperchio con guarnizione
- 2 Vano di aspirazione
- 3 Camera filtrante
- 4 Cono con guarnizione di tenuta
- 5 Tendi sacco
- 6 Sacco raccogliitore
- 7 Cerniere registrabili
- 8 Modulo contenitore polveri
- 9 Maniglia
- 10 Cartuccia filtrante
- 11 Bocchettone di ingresso polveri (orientabile)
- 12 Staffa
- 13 Bocchettone di aspirazione (orientabile)



LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A (con telaio)



Legenda

- 1 Coperchio con guarnizione
- 2 Leva di sgancio contenitore polveri
- 3 Vano di aspirazione
- 4 Camera filtrante
- 5 Cono con guarnizione di tenuta
- 6 Tendi sacco
- 7 Sacco raccogliitore
- 8 Maniglia
- 9 Modulo contenitore polveri
- 10 Telaio di supporto
- 11 Cartuccia filtrante
- 12 Bocchettone di ingresso polveri (orientabile)
- 13 Bocchettone di aspirazione (orientabile)

5 - TRASPORTO, MOVIMENTAZIONE, STOCCAGGIO

Controllare la massa complessiva del separatore riportata sulla targhetta di identificazione ed usare i mezzi descritti per la corretta movimentazione. Il separatore viene consegnato dentro un imballo di cartone e montato su un pallet per facilitare il trasporto. Si raccomanda di non togliere l'imballaggio fino al momento della messa in funzione per urti o danneggiamenti.

Per il trasporto e il disimballo del separatore polveri procedere nel modo seguente:

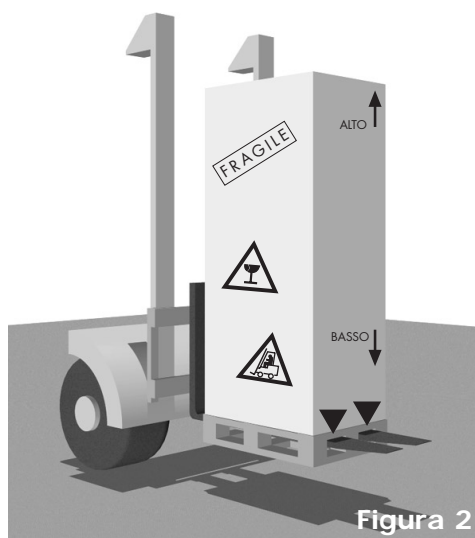
- utilizzare un carrello elevatore di dimensioni e portata adeguate, inserendo le forche al di sotto ed al centro del pallet che sostiene il separatore imballato, come illustrato in **fig.2**;
- liberare il cartone che contiene il separatore e sollevarlo;
- procedere al sollevamento ed al posizionamento del separatore polveri eventualmente utilizzando gli appositi golfari posti nella parte alta del separatore come illustrato in **fig.3**, ai quali si può accedere togliendo il coperchio superiore.



ATTENZIONE

L'imballaggio del separatore deve essere mantenuto nella posizione indicata dalle avvertenze presenti sull'involucro esterno per evitare il capovolgimento e l'uscita dei componenti interni al separatore.

Aertecnica declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone o cose derivanti da una errata apertura dell'imballaggio.



NOTA

Figura 2

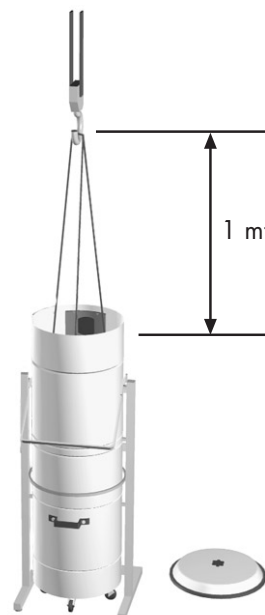


Figura 3

Gli elementi dell'imballaggio che accompagnano il separatore alla consegna, costituiscono rifiuti solidi inerti che devono essere smaltiti secondo le norme vigenti in materia.

6 - PIAZZAMENTO

Per esigenze operative il separatore viene posizionato come in **fig. 4**. Tenere conto di un facile collegamento alle condotte di aspirazione. Controllare la superficie e la solidità del pavimento affinché il basamento del separatore e le ruote del contenitore possano trovare un appoggio uniforme. Lasciare uno spazio libero circostante ($A=500/1000$ mm.) tale da permettere sia la manutenzione che la pulizia regolare. Il separatore non deve essere installato in luoghi esposti ad intemperie ed in ambienti con una temperatura superiore ai 40° .

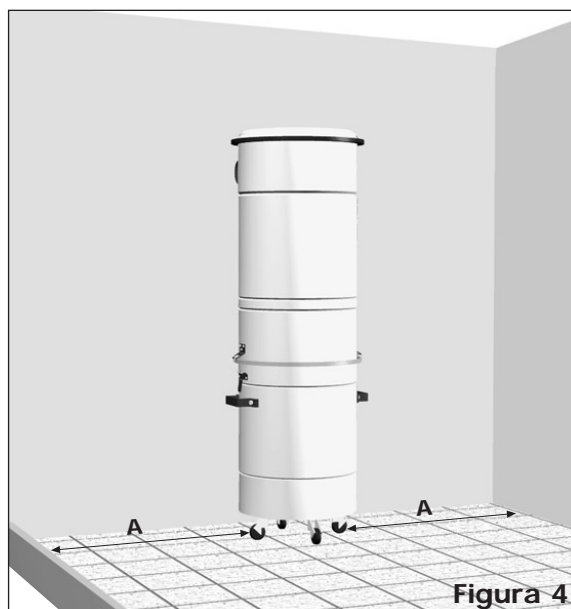


Figura 4

7 - MONTAGGIO BOCCHETTONI

I bocchettoni e gli accessori necessari al montaggio del separatore polveri, che non siano già stati montati dal costruttore, sono contenuti all'interno del modulo contenitore polveri vedi **fig. 5**; per il modello **LT 70/A** oltre ai bocchettoni ed agli altri accessori troviamo anche la staffa di supporto vedi **fig. 6**. Per il loro montaggio è necessario sganciare il modulo superiore dal modulo contenitore polveri alzando la maniglia di chiusura vedi **fig. 7**, estrarre il modulo inferiore del separatore facendolo scorrere sulle proprie ruotine aiutandosi con l'apposita maniglia come mostra la **fig. 8**; per il modello **LT 70/A** è necessario sganciare il modulo superiore alzando le due leve di chiusura verso l'alto vedi **fig. 9**, avendo l'avvertenza di appoggiarlo sul cartone utilizzato per l'imballo in modo da non danneggiarlo, con l'ausilio di due persone come mostra **fig. 10**.



Figura 5



Figura 6



Figura 7

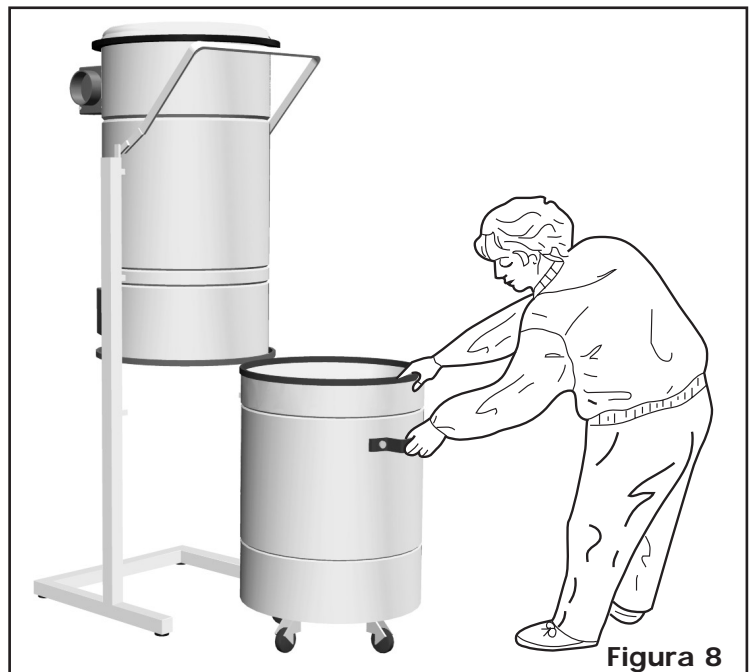


Figura 8




Figura 9

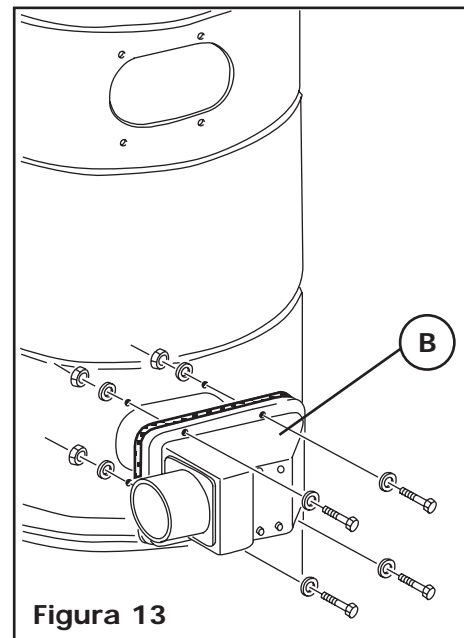
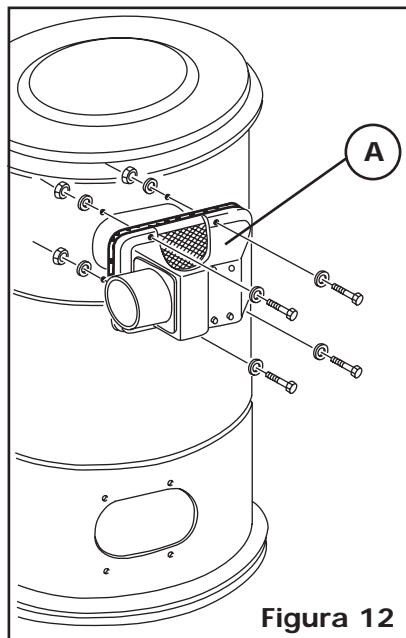
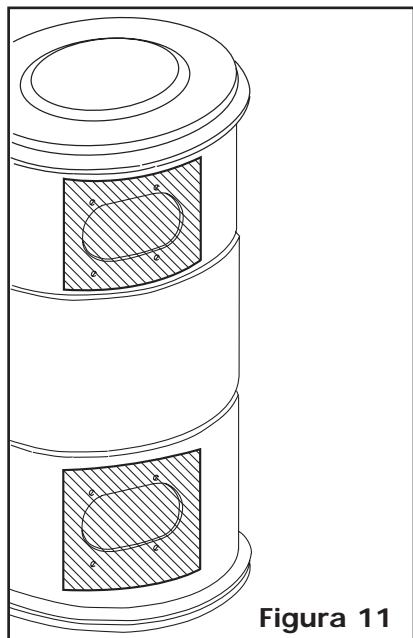



Figura 10



 Nel caso in cui non siano già stati montati dalla casa costruttrice prima del fissaggio dei bocchettoni occorre asportare le etichette di protezione dei fori di ingresso polveri e di aspirazione vedi fig. 11.

Montare i bocchettoni in corrispondenza dei fori presenti sul separatore, facendo attenzione ad inserire il bocchettone di aspirazione provvisto della rete di protezione rif. "A", nella parte alta come illustrato in fig. 12 ed il bocchettone di ingresso polveri rif. "B" nella parte bassa del separatore come illustrato in fig. 13.



 **Attenzione a non far lasciare nessun oggetto all'interno della camera di aspirazione e/o del bocchettone (part. A; fig. 12) perché potrebbe essere causa di gravi danni al separatore.**

7.1 - ORIENTAMENTO BOCCHETTONI

I bocchettoni si possono orientare in due opposte direzioni per facilitare il collegamento delle tubazioni, come mostra la fig. 14.

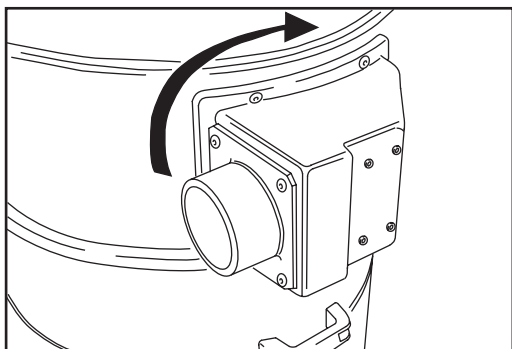
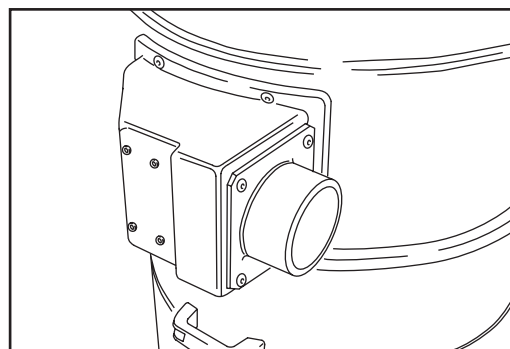


Figura 14





ATTENZIONE

Seguire scrupolosamente le indicazioni riguardanti l'esatta altezza dei punti di foratura riportate sullo schema di foratura che si trova all'interno del contenitore polveri insieme alla staffa, in quanto un errato posizionamento della staffa di supporto renderebbe difficoltoso lo sgancio del modulo contenitore, ad es.: se la staffa viene montata ad un'altezza superiore, lo sgancio del contenitore diventa problematico a causa del suo peso.

Se la staffa viene montata ad un'altezza inferiore, si rende impossibile l'estrazione del modulo contenitore.

1 - Segnare con una matita i punti di foratura sulla parete come illustrato in **fig. 15**, utilizzando come riferimento lo schema di foratura che si trova con gli accessori e la staffa di supporto.

2 - Forare la parete; inserire nei tre fori della staffa i tappi ad espansione aventi caratteristiche adeguate per il tipo di parete esistente all'installazione ed al peso del separatore (indicato sulla targhetta di identificazione) come illustrato in **fig. 16**. Fissare quindi il supporto come illustrato in **fig. 17** avvitando le viti di fissaggio a fondo.

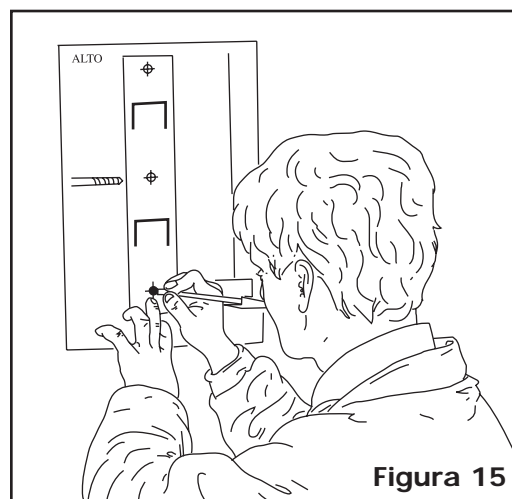


Figura 15

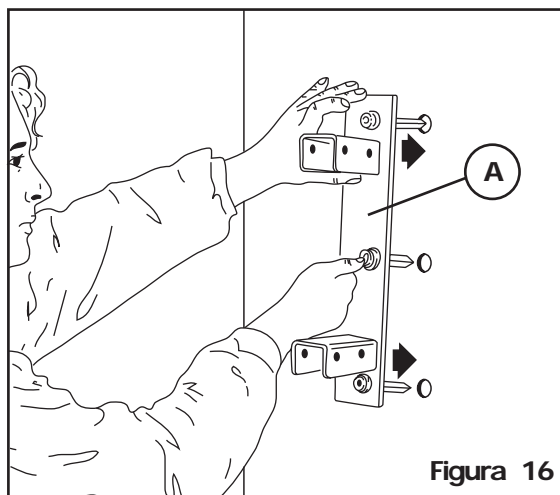


Figura 16

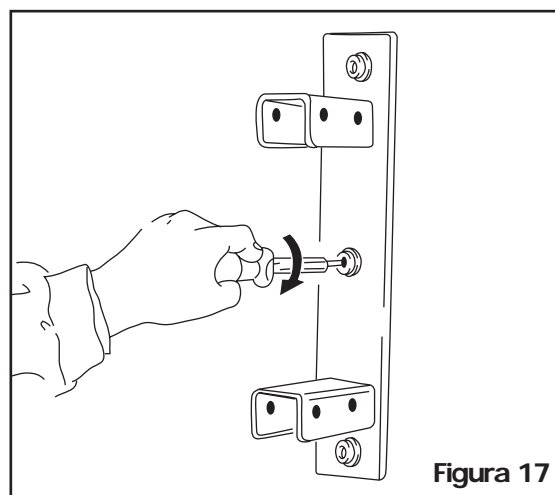


Figura 17

3 - Dopo avere completato l'operazione di fissaggio della staffa di sostegno, procedere al posizionamento e fissaggio del separatore seguendo questa procedura:

a - Sollevare il modulo superiore del separatore e allinearlo in corrispondenza delle staffe di sostegno fissate alla parete vedi **fig. 18**.

b - Appoggiare le staffe del separatore su quelle di sostegno nel muro vedi **fig. 18**: inserire le viti rif. "C", le rondelle rif. "D", il distanziale rif. "E" e i dadi di bloccaggio rif. "F" in dotazione, quindi serrare vedi **fig. 19**.

Dopo aver effettuato il montaggio del modulo superiore agganciare il modulo contenitore polveri con le apposite leve di chiusura vedi **fig. 20**.



Figura 18

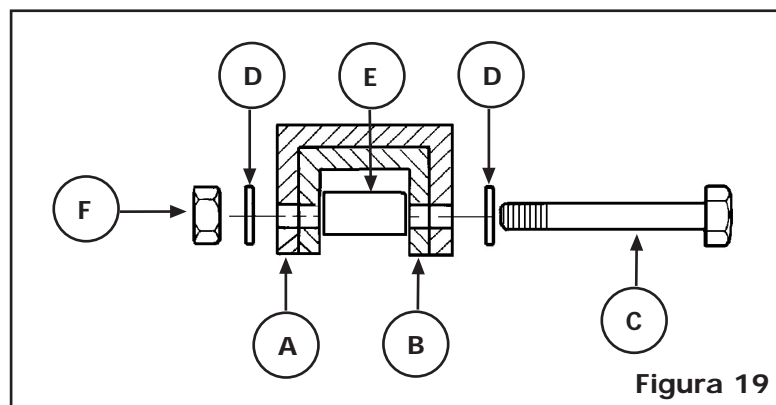


Figura 19

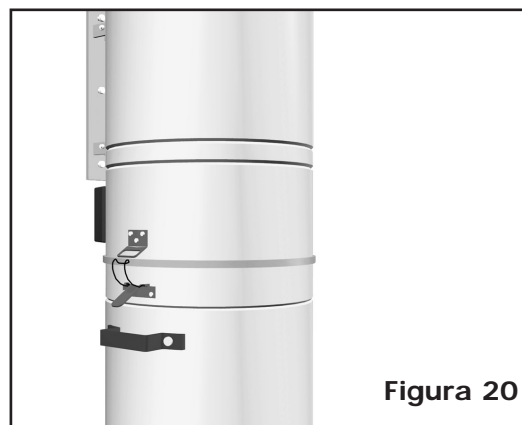


Figura 20

 **ATTENZIONE**

Il peso della parte superiore del separatore è inferiore ai 30 kg. Si consiglia date le sue dimensioni, di effettuare le operazioni di montaggio con l'ausilio di due persone come mostra la **fig. 21**, utilizzando appositi guanti di protezione alle mani oppure servirsi di un adeguato mezzo di sollevamento, utilizzando gli appositi golfari rif. "A" posti nella parte alta del separatore come illustrato in **fig. 22** ai quali si può accedere togliendo il coperchio superiore.

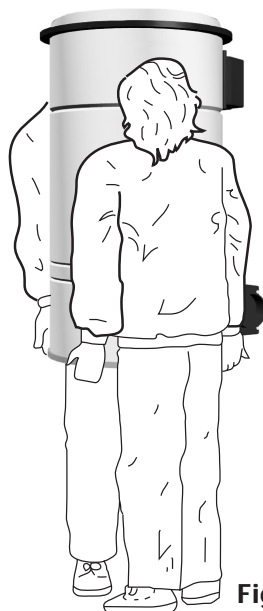


Figura 21

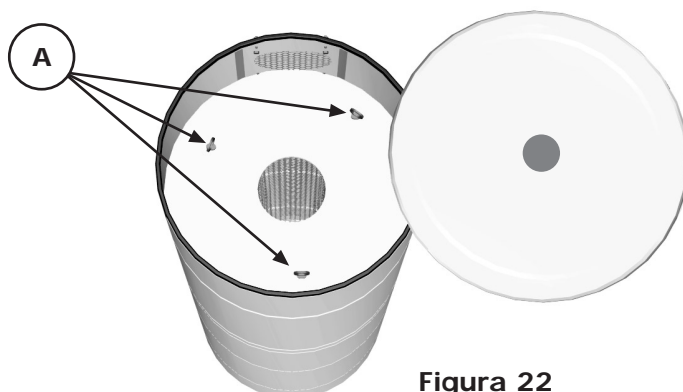


Figura 22



9 - INSTALLAZIONE DEL SEPARATORE LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A SU TELAIO

Questi separatori sono già montati sul telaio di supporto e quindi non necessitano di particolari accorgimenti per l'installazione (fig. 23). Dovranno essere semplicemente posizionati nel locale destinato all'uso per il quale è stato espressamente progettato, esattamente come componente di una centrale aspirante.



Figura 23

10 - USO PREVISTO E CONTROINDICAZIONI

Il separatore è stato costruito per far parte di una centrale aspirante in abbinamento con i relativi moduli aspiranti Aertecnica, per essere impiegato in civili abitazioni o in ambienti commerciali e/o di terziario, su sistemi centralizzati di aspirazione polveri per l'aspirazione di sfridi e residui di lavorazioni.

Il separatore è stato concepito per aspirare esclusivamente polveri, trucioli o corpi solidi di minuscole dimensioni, purché non abbiano caratteristiche tali da danneggiare le condotte di aspirazione (es. tizzoni ardenti, tessuti che tendono ad occludere le tubature). Il separatore deve essere installato in luoghi protetti da umidità e in ambienti con una temperatura inferiore a 40°C.



E' severamente vietato utilizzare il separatore per eseguire operazioni diverse da quelle descritte o apportare delle modifiche alla stessa.



La maggiore sicurezza è posta nella vostra volontà e nelle vostre mani. Un utilizzo del separatore non corretto può essere pericoloso. Prima di iniziare la lavorazione, concentrate tutta la vostra attenzione su ciò che vi accingete a fare, e osservate tutte le precauzioni necessarie.

10.1 - FUNZIONAMENTO DEL SEPARATORE POLVERI

I separatori filtranti Aertecnica, utilizzano per l'abbattimento delle polveri una combinazione del ciclone dinamico abbinato ad una cartuccia filtrante ad ampia superficie. Tramite il bocchettone di aspirazione il modulo aspirante viene collegato al separatore, genera una forte depressione all'interno della camera filtrante, permettendo l'aspirazione del materiale di scarto attraverso il bocchettone ingresso polveri.

La miscela di aria e polvere in arrivo entra nella camera filtrante, viene scomposta al suo interno facendo cadere le polveri grossolane nel contenitore di raccolta, mentre l'aria attraversando la cartuccia filtrante viene depurata anche dalle micropolveri e quindi espulsa all'esterno attraverso la turbina.



Il separatore non deve essere messo in funzione senza la cartuccia filtrante inserita al suo interno. L'inosservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di danni alla turbina d'aspirazione.



11 - LISTA DEI PERICOLI



PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO

Si raccomanda prima di utilizzare il separatore LT 70/A, di verificare che sia agganciato alla staffa di supporto come descritto nel capitolo relativo.



PERDITA DI STABILITA'

Verificare che il basamento del separatore LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A abbia un appoggio uniforme sul pavimento; eventualmente regolare il livellamento dei piedini d'appoggio.



PERICOLI DI INALAZIONE ELEMENTI NOCIVI, POLVERI

Proteggere gli organi di respirazione mediante l'utilizzo di maschere protettive durante lo scarico del materiale e nella sostituzione della cartuccia filtrante, per evitare eventuali sensibilità alle polveri da parte degli operatori. I filtri ed i sacchi di ricambio originali Aertecnica, sono corredati di maschere e guanti di protezione omologati.



COMBINAZIONI DI PERICOLI

Assicurarsi della perfetta equilibratura di tutti gli organi rotanti, e del loro serraggio. Per il serraggio di viti, bulloni o ghieri non utilizzare leve, o dare colpi sulle chiavi.

12 - PROCEDURE DI UTILIZZO SICURO



Le condotte di captazione della polvere devono essere controllate periodicamente, affinché non si verifichino intasamenti oppure ostruzioni dei canali predisposti.



Attenzione a non far cadere nessun oggetto all'interno della camera di aspirazione perché potrebbe essere causa di gravi danni al separatore.



Assicurarsi che il separatore non venga messo in funzione senza la cartuccia filtrante inserita al suo interno. L'inosservanza di questa precauzione potrebbe essere causa di danni alla turbina.

IMPORTANTE

In condizioni normali, nella camera di aspirazione rif. "A" fig. 24 e sulla rete di protezione della cartuccia filtrante rif. "B", può essere presente un leggero pulviscolo, il quale può essere rimosso con un panno inumidito. Nel caso siano molto sporche, può essersi verificata una lacerazione del tessuto filtrante o un posizionamento della cartuccia filtrante errato. In questi casi, controllare la cartuccia filtrante e sostituirla se necessario, oppure riposizionarla seguendo le istruzioni riportate nel capitolo 14.1.

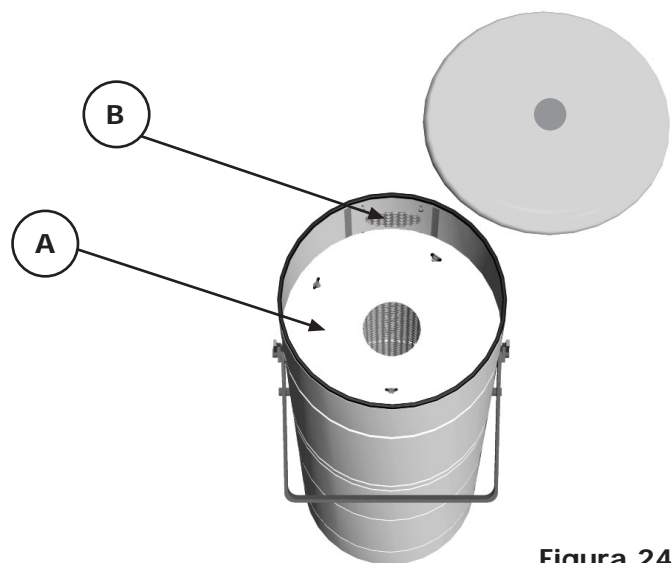


Figura 24



13 - MANUTENZIONE ORDINARIA

Una manutenzione accurata prolunga la durata del separatore e assicura migliori prestazioni.

Effettuare periodicamente la pulizia del separatore. In condizioni normali, nella camera di aspirazione rif. "A" fig. 25 e sulla rete di protezione del bocchettone di aspirazione rif. "B", può essere presente un leggero pulviscolo, il quale può essere rimosso con un panno inumidito. Nel caso siano molto sporche, può essersi verificata una lacerazione del tessuto filtrante o un posizionamento della cartuccia filtrante errato. In questi casi, controllare la cartuccia filtrante e sostituirla se necessario, oppure riposizionarla seguendo le istruzioni riportate al cap.14.1.

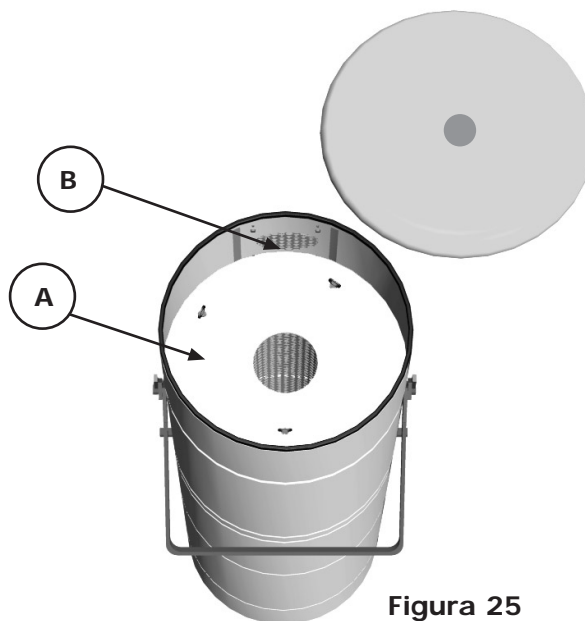


Figura 25

13.1 - SOSTITUZIONE SACCO RACCOGLITORE POLVERI



Prima di procedere è necessario indossare la mascherina ed i guanti di protezione. I sacchi di ricambio originali Aertecnica sono corredati di maschere e guanti di protezione omologati.

Prima di procedere alla sostituzione del sacco, sollevare il coperchio del separatore rif. "A" fig. 26 e controllare se la rete di protezione rif. "B" fig. 26 posta sul bocchettone è ostruita e, nel caso lo sia, pulirla con un pennello facendo attenzione che parti grossolane non entrino nel condotto di aspirazione.

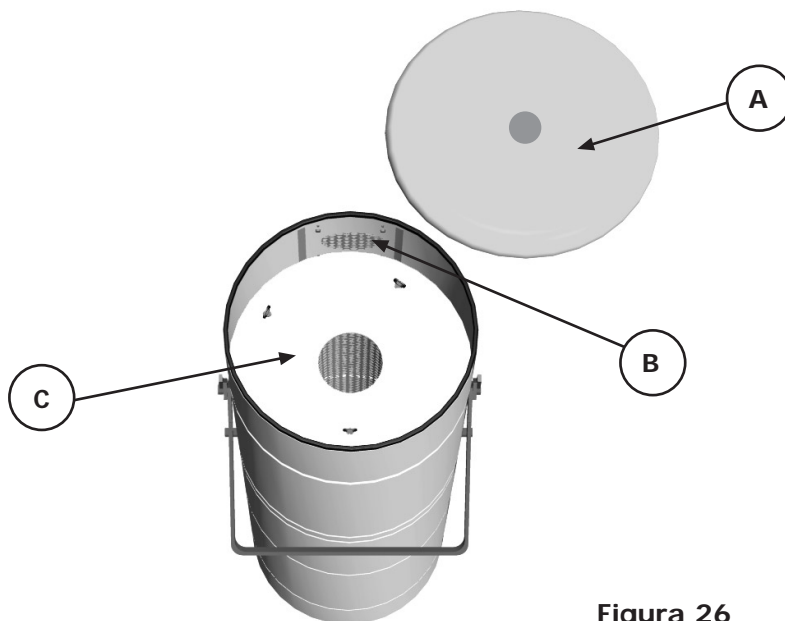


Figura 26



Attenzione a non lasciare nessun oggetto all'interno della camera di aspirazione e/o del bocchettone di aspirazione perché potrebbe essere causa di gravi danni al separatore.

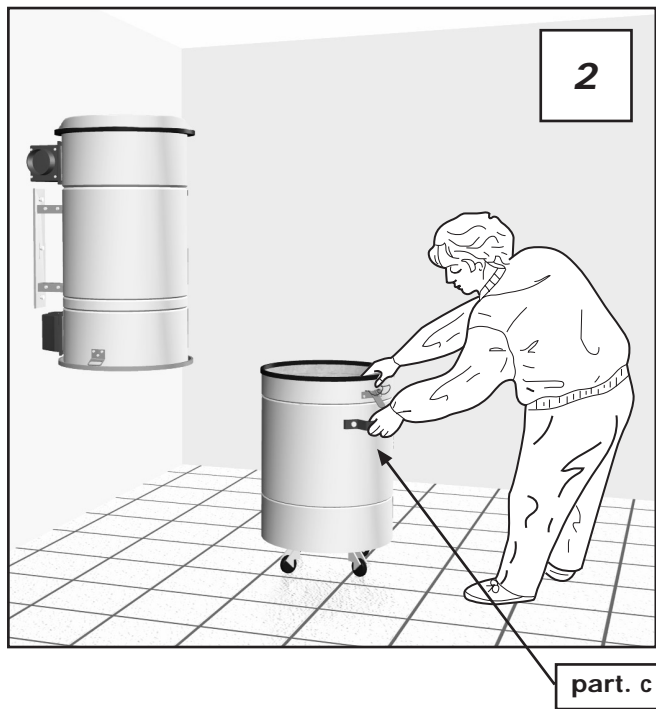
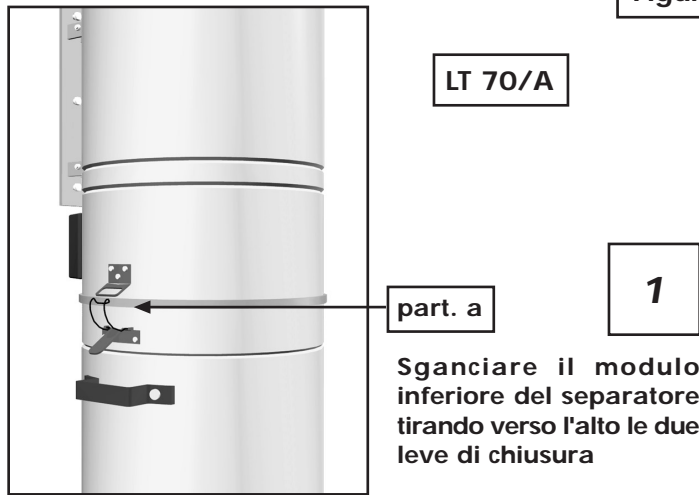
NOTA

Si consiglia di controllare periodicamente il contenitore polveri e sostituire il sacco prima del suo completo riempimento.

Procedura per estrarre il sacco di raccolta:

- 1 - Per il modello LT 70/A sganciare il modulo inferiore del separatore tirando verso l'alto le due leve di chiusura (**part.a - fig.27**).
- 1 - Per i modelli LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A sganciare il modulo inferiore del separatore alzando la maniglia di chiusura (**part.b - fig.27**).
- 2 - Estrarre il modulo inferiore del separatore facendolo scorrere sulle proprie ruotine, aiutandosi con l'apposita maniglia (**part. c - fig.27**)
- 3 - Sollevare il cono con guarnizione di tenuta e pulire la guarnizione con un panno umido (**part. d - fig.27**)
- 4 - Estrarre il tendisacco, quindi togliere il sacco con la polvere e gettarlo (**part. e - fig.27**)
- 5 - Inserire un nuovo sacco esternamente al proprio telaio; posizionarlo all'interno del contenitore (**part. f - fig.27**)
- 6 - Ripiegare i bordi del sacco verso l'interno del proprio telaio, inserire la guarnizione a cono (**part. g - fig.27**)

Figura 27



Estrarre il modulo inferiore del separatore facendolo scorrere sulle proprie ruotine aiutandosi con l'apposita maniglia

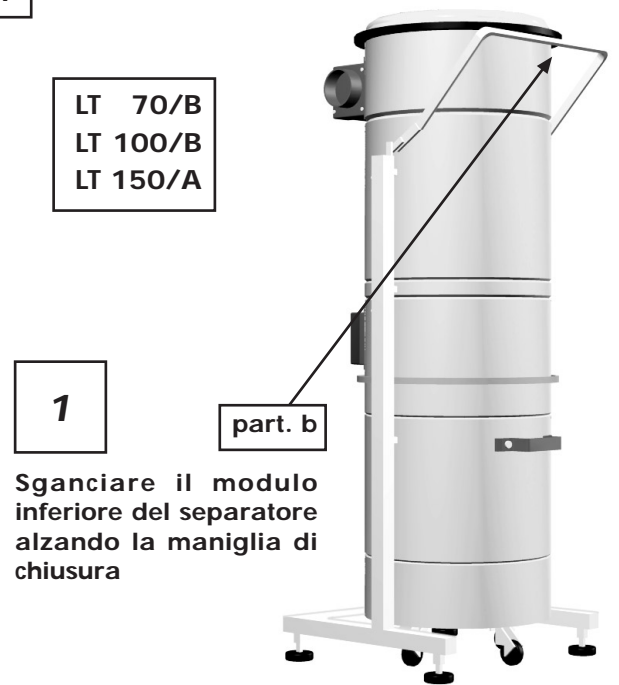


Figura 27



part. d

3

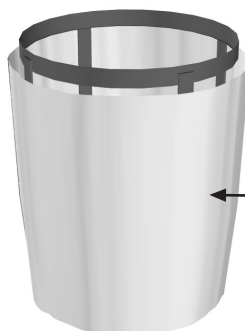
Sollevare la guarnizione a cono pulendo con un panno umido il deposito di polvere



part. e

4

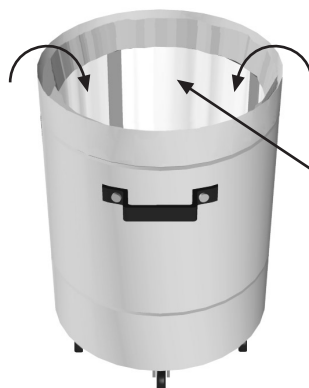
Estrarre il tendisacco, quindi togliere il sacco con la polvere e gettarlo.



part. f

5

Inserire un nuovo sacco esternamente al proprio telaio; posizionarli all'interno del contenitore



part. g

6

Ripiegare i bordi del sacco verso l'interno del proprio telaio; reinserire la guarnizione a cono



14 - MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Il controllo ed eventuale sostituzione della cartuccia filtrante si rende necessario qualora si avvertisse gradualmente nel tempo un notevole calo della potenza di aspirazione.

Si raccomanda di controllare la cartuccia filtrante almeno una volta ogni 2 - 3 mesi.

14.1 - SOSTITUZIONE DELLA CARTUCCIA FILTRANTE



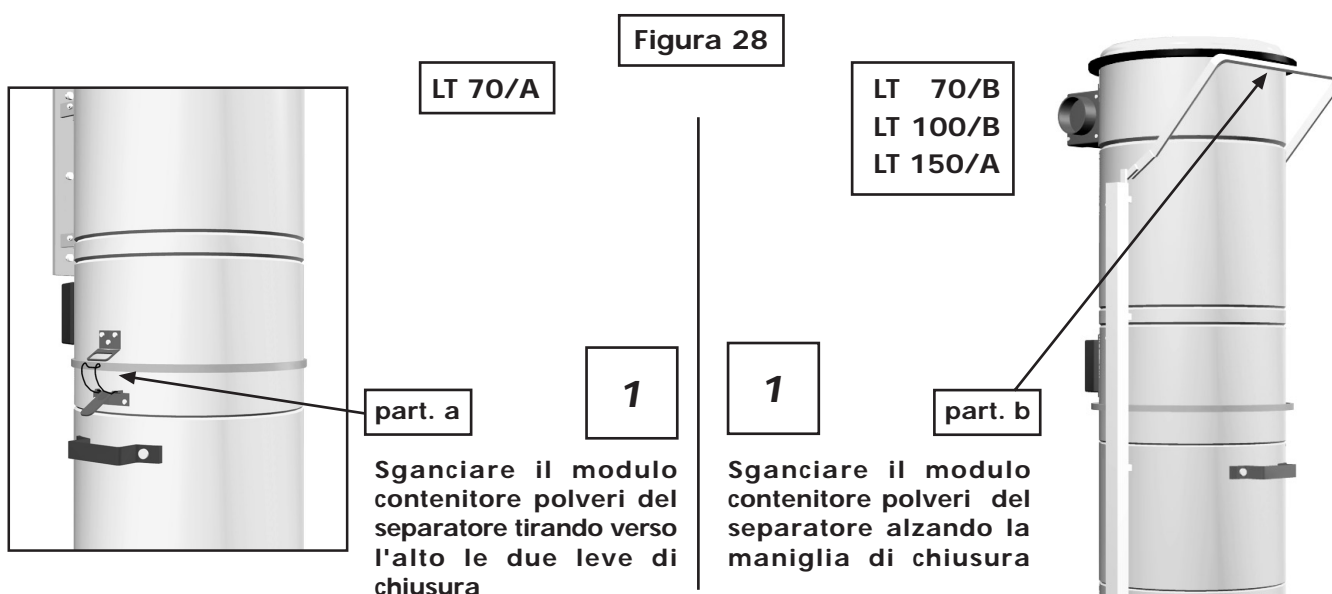
Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione togliere tensione al separatore

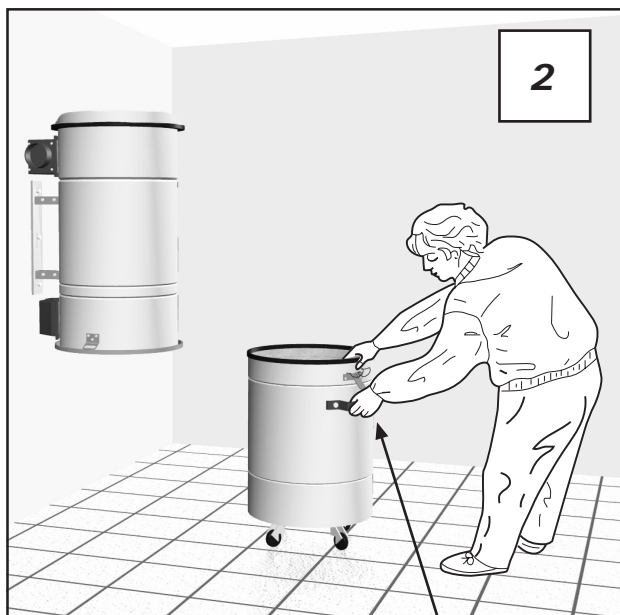


Prima di procedere é necessario indossare la mascherina ed i guanti di protezione. I filtri ed i sacchi di ricambio Aertecnica sono corredati di maschere e guanti di protezione omologati.

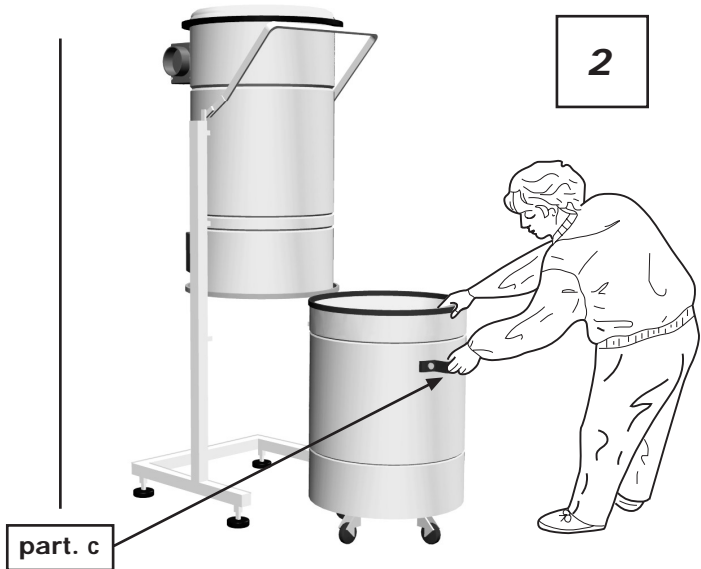
Procedura per la sostituzione della cartuccia filtrante:

- 1 - Sganciare il modulo contenitore del separatore tirando verso l'alto le due leve di chiusura (**part.a - fig.28**) per il modello LT 70/A
- 1 - Per i modelli LT 70/B - LT 100/B - LT 150/A sganciare il modulo contenitore del separatore alzando la maniglia di chiusura (**part.b - fig.28**).
- 2 - Estrarre il modulo contenitore polveri facendolo scorrere sulle proprie ruote, aiutandosi con l'apposita maniglia (**part.c - fig.28**).
- 3 - Svitare la manopola di fissaggio che blocca la cartuccia al modulo superiore del separatore (**part.d - fig.28**)
- 4 - Estrarre la cartuccia filtrante da sostituire
- 5 - Inserire la cartuccia filtrante nuova
- 6 - Avvitare la manopola di fissaggio della cartuccia fino a quando non si sente la cartuccia stessa in appoggio alla parte superiore del separatore; per fare in modo che la guarnizione di tenuta della cartuccia filtrante situata sulla parte superiore della stessa sia perfettamente aderente, occorre farle compiere una mezza rotazione in senso orario e viceversa (**part.e - Fig.28**), completando quindi l'avvitamento della manopola di fissaggio
- 7 - Accertarsi della posizione corretta della cartuccia alzando il coperchio del separatore polveri e controllando manualmente la posizione della guarnizione, che deve toccare la base della camera di aspirazione (**part.f - Fig.28**).
- 8 - Ultimata la fase di sostituzione riagganciare il modulo contenitore al separatore polveri.



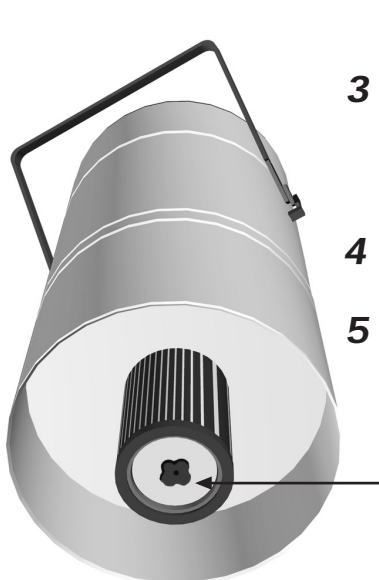


part. c



part. c

Estrarre il modulo contenitore polveri del separatore facendolo scorrere sulle proprie ruotine aiutandosi con l'apposita maniglia

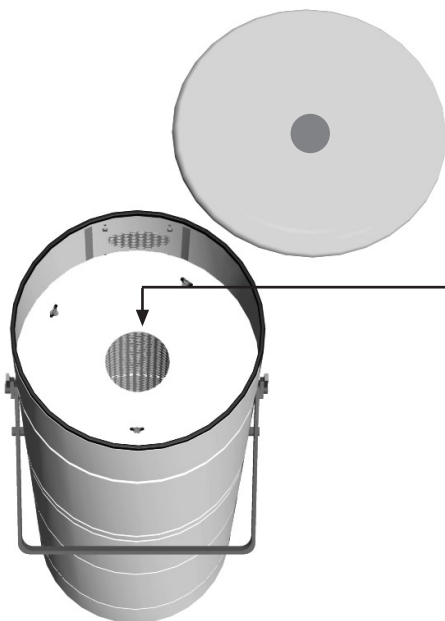


- part. d
- 3 Svitare il dado di fissaggio che blocca la cartuccia al modulo superiore del separatore
 - 4 Estrarre la cartuccia filtrante da sostituire
 - 5 Inserire la cartuccia filtrante nuova

Figura 28



- part. e
- 6 Avvitare il dado di fissaggio della cartuccia fino a quando non si sente la cartuccia stessa in appoggio alla parte superiore del separatore. Per fare in modo che la guarnizione di tenuta della cartuccia filtrante situata sulla parte superiore della stessa sia perfettamente in appoggio, occorre farle compiere una mezza rotazione in senso orario e viceversa, completando quindi l'avvitamento del dado di fissaggio



- part. f
- 7 Controllare la posizione corretta della cartuccia alzando il coperchio del separatore polveri e verificando manualmente la posizione della guarnizione che deve toccare la base della camera di aspirazione



ATTENZIONE

Per il modello LT 70/A: per evitare danni alla guarnizione dell'anello conico si raccomanda di serrare i due ganci del modulo contenitore polveri contemporaneamente.

14.2 - RIGENERAZIONE DELLA CARTUCCIA FILTRANTE



Prima di procedere alla rigenerazione della cartuccia filtrante, è necessario indossare la mascherina ed i guanti di protezione. I filtri ed i sacchi di ricambio Aertecnica sono corredati di maschere e guanti di protezione omologati.

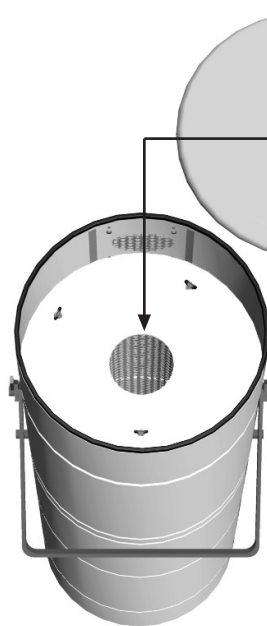
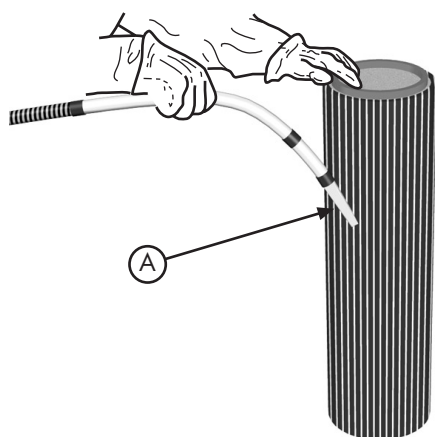
Si raccomanda di controllare la cartuccia filtrante almeno una volta ogni 2 - 3 mesi.

Prima di effettuare la rigenerazione della cartuccia filtrante è necessario inserire una cartuccia di ricambio all'interno del separatore.

Estrarre la cartuccia filtrante da rigenerare e procedere alla pulizia tramite la centrale di aspirazione stessa, utilizzando l'accessorio spazzola per angoli (part. A; fig. 29), facendo attenzione a non lacerare il tessuto filtrante.

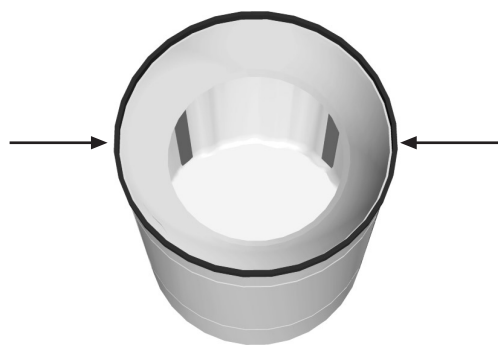
Se durante l'operazione di pulizia del filtro si dovesse lacerare la cartuccia sostituirla con una nuova. Si consiglia di non rigenerare la cartuccia per più di 5 volte. Non pulire la cartuccia filtrante con liquidi.

Figura 29



Controllare la posizione corretta della cartuccia alzando il coperchio del separatore polveri e verificando manualmente la posizione della guarnizione che deve toccare la base della camera di aspirazione

Assicurarsi che la guarnizione dell'anello conico non fuoriesca dalla sua sede durante l'operazione di riaggancio al separatore



ATTENZIONE

Per il modello LT 70/A:
per evitare danni alla guarnizione dell'anello conico si raccomanda di serrare i due ganci del modulo contenitore polveri contemporaneamente.

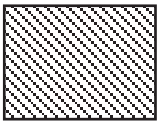


15 - TABELLA INDICATIVA CAPACITA' OPERATIVE

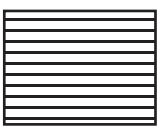
I separatori polveri sono stati concepiti per essere utilizzati anche da una multiutenza; le portate necessarie alle capacità operative della tabella sottostante, devono essere sostenute da turbine dedicate.

15.1 - SEPARATORI POLVERI LT 70/A - LT 70/B

Diametro Tubo di lavoro	1 OPERATORE	2 OPERATORI	3 OPERATORI	4 OPERATORI	5 OPERATORI	6 OPERATORI
ø 32 mm	130/140 mc/h	260/280 mc/h	390 mc/h	Fuori portata	Fuori portata	Fuori portata
			420 mc/h			
ø 40 mm	200/220 mc/h	400 mc/h	Fuori portata	Fuori portata	Fuori portata	Fuori portata
		440 mc/h				



Limite operativo



Fuori portata

LT 70/A

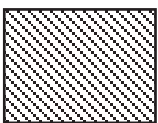
portata max 450 mc/h

LT 70/B

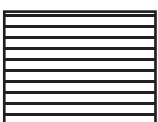
portata max 450 mc/h

15.2 - SEPARATORE POLVERI LT 100/B

Diametro Tubo di lavoro	1 OPERATORE	2 OPERATORI	3 OPERATORI	4 OPERATORI	5 OPERATORI	6 OPERATORI
ø 32 mm	130/140 mc/h	260/280 mc/h	390/420 mc/h	520 mc/h	Fuori portata	Fuori portata
				560 mc/h		
ø 40 mm	200/220 mc/h	400/440 mc/h	600 mc/h	Fuori portata	Fuori portata	Fuori portata
			660 mc/h			



Limite operativo



Fuori portata

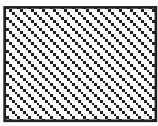
LT 100/B

portata max 650 mc/h

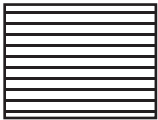


15.3 - SEPARATORE POLVERI LT 150/A

Diametro Tubo di lavoro	1 OPERATORE	2 OPERATORI	3 OPERATORI	4 OPERATORI	5 OPERATORI	6 OPERATORI
ø 32 mm	130/140 mc/h	260/280 mc/h	390/420 mc/h	520/560 mc/h	650/700 mc/h	780 mc/h 840 mc/h
ø 40 mm	200/220 mc/h	400/440 mc/h	600/660 mc/h	800 mc/h 880 mc/h		



Limite operativo



Fuori portata

LT 150/A

portata max 900 mc/h





AERTECNICA S.p.A.
Via Cerchia di Sant'Egidio, 760
47023 Cesena (FC) - ITALY
Tel. 0547/637311
Fax 0547/631388
e-mail: info@aertecnica.it
www.aertecnica.it

E' vietato un utilizzo del separatore diverso da quello descritto in questo manuale. Le descrizioni e le illustrazioni tecniche possono variare. Aertecnica S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto e alla relativa documentazione tecnica senza incorrere in alcun obbligo nei confronti di terzi.

La presente stesura del manuale di istruzioni per l'uso e la manutenzione descrive le caratteristiche relative al separatore in produzione di serie alla data in cui questa pubblicazione viene licenziata per la stampa.